

EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

Commissie buitenlandse zaken

18.3.2005

PE 355.613v01-00

AMENDEMENTEN 1-40

Ontwerpverslag

(PE 355.322v01-00)

Geoffrey Van Orden

De aanvraag van het lidmaatschap van de Europese Unie door de Republiek Bulgarije
(2005/2029(INI))

Ontwerpresolutie

Amendement ingediend door Francesco Enrico Speroni

Amendement 1

Paragraaf 2

2. onderschrijft de conclusie van de Raad dat Bulgarije alle verplichtingen van het lidmaatschap aankan en spoort Bulgarije in dit verband aan om door te gaan met succesvolle en tijdige vooruitgang bij alle noodzakelijke hervormingen in verband met de door de Commissie in haar laatste regelmatige rapport geconstateerde tekortkomingen en onder verwijzing naar de recente resoluties van het Parlement (*schrapping*);

Or. it

Amendement ingediend door Francesco Enrico Speroni

Amendement 2

Paragraaf 2 bis (nieuw)

- 2 bis. acht het wenselijk om na de toetreding en ter voorkoming van voorspelbare negatieve gevolgen voor de arbeidsmarkt gedurende een bepaalde periode de vrijwaringsclausule op het gebied van immigratie toe te passen;***

Or. it

Amendement ingediend door Hannes Swoboda

Amendement 3

Paragraaf 6 bis (nieuw)

- 6 bis. verwacht dat de Commissie op regelmatige basis verslag uitbrengt aan het Parlement***

AM\560402NL.doc

PE 355.613v01-00

over de vooruitgang bij het implementeren van de toezeggingen van Bulgarije en verwacht dat met de mening van het Europees Parlement rekening wordt gehouden in het geval dat men overweegt de veiligheidsclausule toe te passen;

Or. en

Amendement ingediend door Alexander Lambsdorff

Amendement 4

Paragraaf 8

8. maakt zich zorgen over de aan dit proces voorafgaande fase van de rechtsgang en de rol van het Openbaar Ministerie waar meer aan moet worden gedaan terwille van een transparante, verantwoordelijke en efficiënte recherche en Openbaar Ministerie en dat invoering van een betrouwbaar mechanisme voor het ontslag van corrupte of incompetenten rechters, openbaar aanklagers en rechters van onderzoek; ***betreurt in dit verband dat de geplande hervorming van het strafrecht dat voorziet in geheel nieuwe vormen van een strafrechtelijke procedure, niet hoeft te worden goedgekeurd door het huidige Parlement, omdat er geen meerderheid voor is; dringt er bij het Bulgaarse parlement op aan zijn veelbelovende inspanningen op dit terrein voort te zetten;***

Or. en

Amendement ingediend door Milan Horáček en Joost Lagendijk, namens de Verts/ALE-Fractie

Amendement 5

Paragraaf 9

9. bepleit tastbare verbetering van de hervorming van de politie zodat deze efficiënt kan optreden tegen georganiseerde misdaad, mensenhandel en corruptie, met erkenning van de vooruitgang die het Ministerie van Binnenlandse Zaken al heeft geboekt bij het bestrijden van misdaad op hoog niveau zoals erkend door Europol en is met name verheugd over de goedkeuring van de wet op inbeslagneming van criminele bezittingen in februari 2005; ***wijst in dit verband op het belang om een alomvattende strategie uit te zetten voor bestrijding van de georganiseerde misdaad; verzoekt de Bulgaarse autoriteiten om een actieplan voor effectieve bestrijding van mensenhandel dat bedoeld is om de slachtoffers te steunen en te rehabiliteren, en om politie, rechters, sociaalwerkers, docenten en NGO's meer bewust te maken; dringt er bij de Bulgaarse autoriteiten op aan om nog krachtiger maatregelen te nemen tegen het witwassen van gelden en het misbruik dat daarmee gepaard gaat van financiële instellingen; dringt er bij de Bulgaarse autoriteiten op aan een eind te maken aan alle vormen van bestoken en afpersen door ambtenaren van EU- en Turkse burgers die door Bulgarije reizen;***

Or. en

Amendement ingediend door Alexander Lambsdorff

Amendement 6

Paragraaf 9 bis (nieuw)

- 9 bis. is verheugd over de actieve deelname van de civil society aan de politieke hervormingen en de strijd tegen corruptie; weet in dit verband het initiatief op waarde te schatten van***

Coalitie 2000, een partnerschap van vooraanstaande Bulgaarse NGO's en thinktanks, dat gedeeltelijk overheid en gedeeltelijk bedrijfsleven is, om de Bulgaarse regering ertoe aan te zetten dat zij doorgaat met hervorming van het rechtsstelsel en geen gas terugneemt met het oog op de komende verkiezingen;

Or. en

Amendement ingediend door Francesco Enrico Speroni

Amendement 7
Paragraaf 10

Schrappen.

Or. it

Amendement ingediend door Viktória Mohácsi

Amendement 8
Paragraaf 10

10. feliciteert Bulgarije met het gastheerschap van het "decennium van het integreren van Roma" op 2 februari 2005 en is erkentelijk voor de toezeggingen van Bulgarije om de Roma te integreren via goedkeuring van alomvattende antidiscriminatiewetgeving; ***is verheugd over het opzetten van een nationaal programma om de huisvesting te verbeteren in stedelijke gebieden waar vooral Roma en andere etnische minderheden wonen;*** maar dringt aan op een effectievere implementatie van ***segregatie in het onderwijs, het ten onrechte afschuiven van leerlingen naar scholen voor geestelijk gehandicapten en vroege uitvallers, te weinig toegang tot gezondheidszorg en openbare en sociale diensten, hoge werkloosheidscijfers en slechte woonomstandigheden; alsook maatregelen die bedoeld zijn om de Romagemeenschap actief te betrekken bij het nastreven van deze doelen;***

Or. en

Amendement ingediend door Alexander Lambsdorff

Amendement 9
Paragraaf 10

10. feliciteert Bulgarije met het gastheerschap van het "decennium van het integreren van Roma" op 2 februari 2005 en is erkentelijk voor de toezeggingen van Bulgarije om de Roma te integreren via goedkeuring van alomvattende antidiscriminatiewetgeving. ***Constaateert tevreden dat er een nationaal programma is ontwikkeld om de woonomstandigheden te verbeteren in stedelijke gebieden waar vooral Roma en andere etnische minderheden wonen,*** maar dringt aan op een effectievere implementatie van praktische en concrete maatregelen, in het bijzonder in verband met de aanpak van de onderwijsachterstand en ***de hoge werkloosheidscijfers onder de Romagemeenschap; constateert dat er*** infrastructurale maatregelen ***nodig zijn*** om de levensomstandigheden te verbeteren als onderdeel van een naar behoren gefinancierde regeneratiestrategie en aandacht voor gezondheidszorg ***en openbare en sociale diensten zonder discriminatie; legt er de nadruk op dat een succesvolle integratie van de Romagemeenschap ervan afhangt of men ervoor zorgt dat de Roma de kans krijgen actief betrokken te worden bij het opzetten en implementeren van***

strategieën en programma's die bedoeld zijn om deze doelen te bereiken;

Or. en

Amendement ingediend door Milan Horáček en Joost Lagendijk, namens de Verts/ALE-Fractie

Amendement 10

Paragraaf 10

10. feliciteert Bulgarije met het gastheerschap van het "decennium van het integreren van Roma" op 2 februari 2005 en is erkentelijk voor de toezeggingen van Bulgarije om de Roma te integreren via goedkeuring van alomvattende antidiscriminatiewetgeving, maar dringt aan op een effectievere implementatie van praktische en concrete maatregelen, in het bijzonder in verband met de aanpak van de onderwijsachterstand en werkloosheid, infrastructurele maatregelen om de levensomstandigheden te verbeteren als onderdeel van een naar behoren gefinancierde regeneratiestrategie en aandacht voor gezondheidszorg en family planning, daarbij toegevend dat succesvolle integratie van de Romagemeenschap van twee kanten moet komen: ook de Roma zelf moeten bereid zijn zich aan te passen; ***verzoekt de Bulgaarse regering alle nodige maatregelen te nemen om de mensen veel meer bewust te maken van de rechten van minderheden door voorlichting, onderwijs en opleiding over mensenrechten;***

Or. en

Amendement ingediend door Elly de Groen-Kouwenhoven, namens de Verts/ALE-Fractie

Amendement 11

Paragraaf 10

10. feliciteert Bulgarije met het gastheerschap van het "decennium van het integreren van Roma" op 2 februari 2005 en is erkentelijk voor de toezeggingen van Bulgarije om de Roma te integreren via goedkeuring van alomvattende antidiscriminatiewetgeving, maar dringt aan op een effectievere implementatie van praktische en concrete maatregelen, in het bijzonder in verband met de aanpak van de onderwijsachterstand en werkloosheid, infrastructurele maatregelen om de levensomstandigheden te verbeteren als onderdeel van een naar behoren gefinancierde regeneratiestrategie en aandacht voor gezondheidszorg en family planning, daarbij toegevend dat succesvolle integratie van de Romagemeenschap van twee kanten moet komen: ***waar*** ook de Roma zelf ***actief bij moet worden ingeschakeld;***

Or. en

Amendement ingediend door Doris Pack en Christa Prets

Amendement 12

Paragraaf 10 bis (nieuw)

- 10 bis. is verheugd dat in juni 2004 een strategie is goedgekeurd voor onderwijs aan schoolkinderen uit minderheden, maar tekent hierbij aan dat gesegregeerd onderwijs nog steeds de werkelijkheid is voor veel Romakinderen, waardoor zij geen toegang hebben tot kwalitatief hoogstaand onderwijs; verzoekt de Bulgaarse autoriteiten ervoor te zorgen dat beleidstoezeggingen om een einde te maken aan de onderwijsachterstand en segregatie in praktijk worden gebracht en genoeg financiële steun krijgen om de***

taalkundige en culturele identiteit van nationale minderheden te ondersteunen;

Or. en

Amendement ingediend door Francesco Enrico Speroni

Amendement 13

Paragraaf 11

Schrappen.

Or. it

Amendement ingediend door Elizabeth Lynne

Amendement 14

Paragraaf 13 bis (nieuw)

13 bis. bepleit stelselmatige hervorming van de geestelijke gezondheidszorg en de sociale diensten voor mensen met geestelijke gezondheidsproblemen en mensen met weinig intellectuele vaardigheden, zodat deze diensten voldoen aan de internationale mensenrechtennormen; verzoekt Bulgarije in dit verband om geld weg te halen bij de verpleging in inrichtingen endit geld over te brengen naar in de Gemeenschap gewortelde diensten; verzoekt Bulgarije voorts om de waardigheid en mensenrechten te erkennen van mensen in inrichtingen door onmiddellijk allerlei vormen van slechte behandeling aan te pakken; bepleit een door de overheid gefinancierd onafhankelijk toezicht dat schendingen van rechten moet aanpakken;

Or. en

Amendement ingediend door Milan Horáček en Joost Lagendijk, namens de Verts/ALE-Fractie

Amendement 15

Paragraaf 13 ter (nieuw)

13 ter. verzoekt Bulgarije speciale aandacht te besteden aan de positie van mensen die door de overheid zijn geplaatst in tehuisen voor geestelijk gehandicapte volwassenen; benadrukt in dit verband de dringende noodzaak om deze patiënten geëigende verpleging te bieden vooral waar het gaat om de materiële en menselijke hulpbronnen;

Or. en

Amendement ingediend door André Brie

Amendement 16

Paragraaf 16

16. legt er nog steeds de nadruk op dat echte economische vooruitgang moet worden afgemeten aan tastbare resultaten voor de Bulgaarse burgers zoals verbetering van het levenspeil; wenst Bulgarije in dit verband geluk met de vermindering van de werkloosheid; is verheugd dat het werkloosheidscijfer naar alle verwachtingen in 2005 nog verder zal dalen; (***schrapping***)

Or. de

Amendement ingediend door Alexander Lambsdorff

Amendement 17
Paragraaf 19

19. is verheugd over de uitbreiding van de particuliere sector en de aanzienlijke vooruitgang die is geboekt bij liberalisering van de belangrijkste bedrijfstakken, vooral het bankwezen, de telecom en het luchtvervoer, waarbij het aantal werknemers in de particuliere sector is gestegen van 46% in 1999 naar 64% in 2004; is in dit verband teleurgesteld over het niet doorgaan van de verkoop van Bulgartabac-branches; **is verheugd over het plan van de regering om voor het verstrijken van haar ambtstermijn opnieuw een veiling te houden voor de Bulgartabac-branches;** dringt er bij de Bulgaarse regering op aan om het huidige tempo in de privatisering vol te houden en stappen te nemen die moeten garanderen dat de procedures transparant en eerlijk zijn;

Or. en

Amendement ingediend door Inese Vaidere

Amendement 18
Paragraaf 20 bis (nieuw)

20 bis. benadrukt dat de controle aan de toekomstige buitengrenzen van de EU en het voorkomen van mensenhandel en smokkel een uitermate belangrijk vraagstuk is en blijft voor de burgers van de Europese landen;

Or. en

Amendement ingediend door Marie Anne Isler Béguin, Hiltrud Breyer, Jonas Sjöstedt en Chris Davies

Amendement 19
Paragraaf 21 bis (nieuw)

21 bis. dringt er bij de Bulgaarse autoriteiten op aan om duidelijke en plooibare co-existentieregels op te stellen voor het toelaten van GMO-varianten, zodat men de bepalingen van het communautair acquis ten aanzien van GMO's niet op de toetredingsdatum hoeft te ondermijnen;

Or. en

Amendement ingediend door Marie Anne Isler Béguin, Hiltrud Breyer, Jonas Sjöstedt en Chris Davies

Amendement 20
Paragraaf 21 ter (nieuw)

21 ter. benadrukt dat implementatie van de nieuwe EU-wetgeving voor voedselhygiëne alleen is opgezet om de consument te beschermen en de kwaliteit van het voedsel te verzekeren en niet mag leiden tot een opzettelijke structurele concentratie in de voedselverwerkingsindustrie; spoort de Bulgaarse regering aan om gebruik te maken van de SAPARD-gelden om de productie te diversifiëren en steun te verlenen aan

gedecentraliseerde kwalitatief hoogstaande voedselproductie;

Or. en

Amendement ingediend door Doris Pack en Christa Prets

Amendement 21

Paragraaf 22

22. constateert dat goedkeuring van een langlopende strategie voor ontwikkeling van radio en televisie in maart 2005 op het programma staat en bepleit nog meer inspanningen om garant te staan voor volledig onafhankelijke media die vrij zijn van politieke beïnvloeding **en stappen te ondernemen om een halt toe te roepen aan het stijgend aantal lasterzaken tegen journalisten;**

Or. en

Amendement ingediend door Marie Anne Isler Béguin, Hiltrud Breyer, Jonas Sjöstedt en Chris Davies

Amendement 22

Paragraaf 23 bis (nieuw)

- 23 bis. herhaalt zijn bezorgdheid over de naleving van de milieuwetgeving van de EU, vooral de habitatrichtlijn, milieueffectrapportage en toegang van het publiek tot informatiewetgeving wat de infrastructuurprojecten van de Bulgaarse regering betreft; verzoekt de Bulgaarse autoriteiten om bij de aanleg van de snelweg door het Strumadal zich ernstig te bezinnen op een alternatief waardoor de Kresna-kloof behouden kan worden en om zorgvuldig niet-brandbare alternatieven te evalueren en de impact voor de bevolking wat de plannen betreft voor een nationaal centrum voor behandeling van gevaarlijk afval; verzoekt de Commissie meer de nadruk te leggen op het opbouwen van capaciteit op milieugebied;**

Or. en

Amendement ingediend door Ari Vatanen

Amendement 23

Paragraaf 25

25. wenst Bulgarije geluk met de stappen die zijn gezet om te zorgen voor een hoog niveau van nucleaire veiligheid bij de kernreactor van Kozloduy; **constateert dat de werkgroep atomaire vraagstukken van de Raad een uitermate gunstig rapport heeft uitgebracht over dit hoog niveau van nucleaire veiligheid en** constateert welke bijdrage Bulgarije heeft geleverd aan de energievoorziening in de regio; erkent dat Bulgarije tijdens de toetredingsonderhandelingen met de EU belangrijke compromissen heeft gesloten met een aanzienlijke impact op de toekomstige energiesituatie zowel landelijk als in de regio; maakt zich zorgen dat een ingrijpende vermindering van de reservegeneratiecapaciteiten in de regio voorspeld is voor 2010-2012; hamert derhalve op het belang van nieuwe capaciteit om de gunstige energiesituatie van Bulgarije op een duurzame basis te handhaven alsmede garanties te bieden voor de veiligheid van de elektriciteitslevering in de regio en het bereiken van de targets van het Kyotoprotocol, om te zorgen dat Bulgarije de gevolgen van

het sluiten en ontmantelen van eenheden 1 t/m 4 van de kerncentrale van Kozloduy, de Commissie in de periode 2007 - 2009 (schrapping) economische hulp moet verschaffen ten bedrage van 210 miljoen euro ter ondersteuning van de ontmanteling en dringt erop aan dat de Commissie de ontwikkelingen nauwgezet volgt en elke mogelijke hulp op dit terrein verleent; verzoekt de Raad als ondertekenaar van de overeenkomst over sluiting van de centrale van Kozloduy **de risico's te erkennen van blackouts in veel landen in de regio en derhalve** bereid te zijn deze overeenkomst flexibeler toe te passen tot een nieuwe generatiecapaciteit in Bulgarije operationeel kan worden zonder evenwel afbreuk te doen aan de veiligheidsbepalingen die absolute prioriteit moeten krijgen;

Or. en

Amendement ingediend door Milan Horáček en Joost Lagendijk, namens de Verts/ALE-Fractie

Amendement 24

Paragraaf 25

25. wenst Bulgarije geluk met de stappen die zijn gezet om te zorgen voor een **hogere** niveau van nucleaire veiligheid bij de kernreactor van Kozloduy; (**schrapping**) erkent dat Bulgarije tijdens de toetredingsonderhandelingen met de EU belangrijke compromissen heeft gesloten met een **zekere** impact op de toekomstige energiesituatie **in het land; benadrukt dat Bulgarije als het minst energiezuinige land in de uitgebreide EU een gigantisch potentieel heeft om zijn behoeften aan energie en elektriciteit terug te draaien terwijl tegelijkertijd de gezondheidszorg en de kwaliteit van het leven van de burgers kunnen worden bevorderd; erkent de verscheidenheid aan energieopties in Zuidoost-Europa en wijst op het ruim voorhanden zijn van een potentieel voor energiebesparing en hernieuwbare energiebronnen; benadrukt dat het land ongeveer 40% onder zijn Kyoto-protocol-targets uitkomt** ; dringt erop aan dat de Commissie de ontwikkelingen nauwgezet volgt en elke mogelijke hulp op dit terrein verleent; verzoekt de Raad als ondertekenaar van de overeenkomst over sluiting van de centrale van Kozloduy **om vast te houden aan zijn standpunt over de overeenkomst dat sluiting van Kozloduy 3 en 4 zoals afgesproken in 2006 moet plaatsvinden**;

Or. en

Amendement ingediend door Panagiotis Beglitis

Amendement 25

Paragraaf 25

25. wenst Bulgarije geluk met de stappen die zijn gezet om te zorgen voor een hoog niveau van nucleaire veiligheid bij de kernreactor van Kozloduy; constateert welke bijdrage Bulgarije heeft geleverd aan de energievoorziening in de regio; erkent dat Bulgarije tijdens de toetredingsonderhandelingen met de EU belangrijke compromissen heeft gesloten met een aanzienlijke impact op de toekomstige energiesituatie zowel landelijk als in de regio; maakt zich zorgen dat een ingrijpende vermindering van de reservegeneratiecapaciteiten in de regio voorspeld is voor 2010-2012; hamert derhalve op het belang van nieuwe capaciteit om de gunstige energiesituatie van Bulgarije op een duurzame basis te handhaven alsmede garanties te bieden voor de veiligheid van de elektriciteitslevering in de regio en het bereiken van de targets van het Kyoto-protocol; dringt erop aan dat de Commissie de ontwikkelingen nauwgezet volgt en elke mogelijke hulp op dit terrein verleent; verzoekt de

Raad als ondertekenaar van de overeenkomst over sluiting van de centrale van Kozloduy bereid te zijn deze overeenkomst flexibeler toe te passen tot een nieuwe generatiecapaciteit in Bulgarije operationeel kan worden zonder evenwel afbreuk te doen aan de veiligheidsbepalingen die absolute prioriteit moeten krijgen;

Or. el

Amendement ingediend door Giorgos Dimitrakopoulos

Amendement 26
Paragraaf 25

25. wenst Bulgarije geluk met de stappen die zijn gezet om te zorgen voor een hoog niveau van nucleaire veiligheid bij de kernreactor van Kozloduy; constateert welke bijdrage Bulgarije heeft geleverd aan de energievoorziening in de regio; erkent dat Bulgarije tijdens de toetredingsonderhandelingen met de EU belangrijke compromissen heeft gesloten met een aanzienlijke impact op de toekomstige energiesituatie zowel landelijk als in de regio; maakt zich zorgen dat een ingrijpende vermindering van de reservegeneratiecapaciteiten in de regio voorspeld is voor 2010-2012; hamert derhalve op het belang van nieuwe capaciteit om de gunstige energiesituatie van Bulgarije op een duurzame basis te handhaven alsmede garanties te bieden voor de veiligheid van de elektriciteitslevering in de regio en het bereiken van de targets van het Kyoto-protocol; dringt erop aan dat de Commissie de ontwikkelingen nauwgezet volgt en elke mogelijke hulp op dit terrein verleent; ***herinnert aan de verwachtingen van de Raad over het nakomen door Bulgarije van zijn in het kader van de overeenkomst over sluiting van Kozloduy aangegane verplichtingen;***

Or. en

Amendement ingediend door Ursula Stenzel

Amendement 27
Paragraaf 25

25. wenst Bulgarije geluk met de stappen die zijn gezet om te zorgen voor een hoog niveau van nucleaire veiligheid bij de kernreactor van Kozloduy; constateert welke bijdrage Bulgarije heeft geleverd aan de energievoorziening in de regio; erkent dat Bulgarije tijdens de toetredingsonderhandelingen met de EU belangrijke compromissen heeft gesloten met een aanzienlijke impact op de toekomstige energiesituatie zowel landelijk als in de regio; maakt zich zorgen dat een ingrijpende vermindering van de reservegeneratiecapaciteiten in de regio voorspeld is voor 2010-2012; hamert derhalve op het belang van nieuwe capaciteit om de gunstige energiesituatie van Bulgarije op een duurzame basis te handhaven alsmede garanties te bieden voor de veiligheid van de elektriciteitslevering in de regio en het bereiken van de targets van het Kyoto-protocol; dringt erop aan dat de Commissie de ontwikkelingen nauwgezet volgt en elke mogelijke hulp op dit terrein verleent; ***(schrapping)***

Or. de

Amendement ingediend door Véronique De Keyser en Teresa Riera Madurell

Amendement 28

Paragraaf 25 bis (nieuw)

25 bis. benadrukt dat MKB's in Bulgarije weliswaar het belangrijkste instrument vormen voor het uitvoeren van een industriebeleid gericht op duurzame groei, innovatie en het creëren van werkgelegenheid, maar dat coördinatie tussen de regering en niet-gouvernementele lichamen ontbreekt en dat een ondernemingsbeleid alsnog moet worden geformuleerd en dat de administratieve capaciteit beperkt is;

Or. en

Amendement ingediend door Véronique De Keyser en Teresa Riera Madurell

Amendement 29

Paragraaf 25 ter (nieuw)

25 ter. verwelkomt de vooruitgang op het gebied van communicatie, maar is van mening dat er op twee punten dringend actie nodig is: allereerst moet de reguleringsautoriteit het mandaat krijgen om handelsgeschillen te beslechten en moet haar onafhankelijkheid worden versterkt en ten tweede moet de universele dienstverlening verder worden aangepast aan het "acquis communautaire" en effectief worden geïmplementeerd;

Or. en

Amendement ingediend door Milan Horáček en Joost Lagendijk, namens de Verts/ALE-Fractie, en Marie Anne Isler Béguin, Hiltrud Breyer, Jonas Sjöstedt, Chris Davies en Johannes Blokland

Amendement 30

Paragraaf 25 quater (nieuw)

25 quater. maakt zich zorgen over de gevaren voor gezondheid en veiligheid, alsook de economische en financiële parameters ten aanzien van de geplande bouw van een nieuwe kerncentrale in Belene en verzoekt de Commissie en de Raad daarom om verzoeken van de Bulgaarse regering om leningen van Euratom voor dit project af te wijzen;

Or. en

Amendement ingediend door Milan Horáček en Joost Lagendijk, namens de Verts/ALE-Fractie

Amendement 31

Paragraaf 25 quinquies (nieuw)

25 quinquies. maakt zich zorgen over het gebrek aan eerbied voor het recht op vrije meningsuiting, alsook de beginselen die zijn verankerd in de Conventie van Aarhus over toegang tot informatie, inspraak in besluitvorming en toegang tot de rechter in milieuzaken in Bulgarije; maakt zich ernstige zorgen over de bedreigingen die volgens berichten in de pers en uit de civil society zijn geuit tegen een vertegenwoordiger van een coalitie van Bulgaarse milieu-NGO's; wijst de Bulgaarse autoriteiten er in dit verband op dat zij gepaste maatregelen

moeten nemen om een burger te beschermen die op vreedzame en democratische wijze verzet aantekent tegen de bouw van de kerncentrale op Belene;

Or. en

Amendement ingediend door Marie Anne Isler Béguin, Hiltrud Breyer, Jonas Sjöstedt, Chris Davies en Johannes Blokland

Amendement 32
Paragraaf 25 sexies (nieuw)

25 sexies. maakt zich zorgen over het gebrek aan eerbied voor het recht op vrije meningsuiting, alsook de beginselen die zijn verankerd in de Conventie van Aarhus over toegang tot informatie, inspraak in besluitvorming en toegang tot de rechter in milieuzaken in Bulgarije; is geschokt door de bedreigingen die volgens berichten in de pers en uit de civil society zijn geuit tegen een vertegenwoordiger van een coalitie van Bulgaarse milieu-NGO's;

Or. en

Amendement ingediend door Elly de Groen-Kouwenhoven, namens de Verts/ALE-Fractie

Amendement 33
Paragraaf 26 bis (nieuw)

26 bis. verzoekt de Bulgaarse autoriteiten transparantie te betrachten in verband met de door de EU verleende financiële hulp;

Or. en

Amendement ingediend door Philippe Morillon, namens de Commissie visserij

Amendement 34
Paragraaf 26 ter (nieuw)

26 ter. wenst dat terwille van de toepassing op alle terreinen van het gemeenschappelijk visserijbeleid het beheer en de werkers in de sector worden voorbereid door het toekennen van de noodzakelijke menselijke en financiële hulpbronnen, met name door uitvoering te geven aan de in het SAPARD-programma genoemde initiatieven;

Or. fr

Amendement ingediend door Hélène Flautre, Milan Horáček en Joost Lagendijk, namens de Verts/ALE-Fractie

Amendement 35
Paragraaf 27 bis (nieuw)

27 bis. verzoekt de Bulgaarse autoriteiten geloofwaardige inspanningen te doen om een diepgaande onderzoek in te stellen naar het lot van de veertien Bulgaarse zeelieden die aan boord van het motorschip Hera dat op 13 februari 2004 in de Zwarte Zee is gezonken, vermist raakten;

Or. en

Amendement ingediend door André Brie

Amendement 36
Paragraaf 28 bis (nieuw)

28 bis. verzoekt de Commissie gepaste maatregelen te nemen voor informatiecampagnes om het publiek beter te informeren over de toetreding van Bulgarije (en Roemenië);

Or. de

Amendement ingediend door Geoffrey Van Orden

Amendement 37
Paragraaf 29 bis (nieuw)

29 bis. dringt er op aan dat rekening wordt gehouden met de standpunten van het Europees Parlement bij het toezicht op de vorderingen van de hervormingen in Bulgarije na ondertekening van het toetredingsverdrag en voorts wordt overwogen de veiligheidsclausules toe te passen en verzoekt de Commissie derhalve om tijdig en regelmatig verslag uit te brengen aan het Parlement over de ontwikkelingen in Bulgarije;

Or. en

Amendement ingediend door Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda en Alexandra Dobolyi, namens de PSE-Fractie

Amendement 38
Paragraaf 29 ter (nieuw)

29 ter. verzoekt de Commissie regelmatig verslag uit te brengen aan het Europees Parlement over de implementatie van de toezeggingen door Bulgarije en op voorwaarde dat Raad en Commissie het Europees Parlement volledig betrekken bij de besluitvorming over een eventueel in werking stellen van de veiligheidsclausule voor de toetreding van Bulgarije zoals vastgelegd in het Toetredingsverdrag;

Or. en

Amendement ingediend door Alexandra Dobolyi, Véronique De Keyser en Pierre Moscovici

Amendement 39
Overweging D

Schrappen.

Or. fr

Amendement ingediend door André Brie

Amendement 40

Overweging D bis (nieuw)

D bis. overwegende dat de gigantische prestatie van Bulgarije tijdens het omschakelingsproces onvoorwaardelijke erkenning verdient die vooral toekomst aan de aldaar woonachtige mensen die met groot geduld zich hebben onderworpen aan een onvergelykbaar straffe politieke en economische aanpassing;

Or. de